

FINNKAIHDIN.

JOURNEY
CONTRACT



Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

4.	Lisäämme arvoa liiketoiminnalle We add value to your business Diamo valore al tuo business Wir legen Wert auf Ihr Geschäft Valorizamos su business Wij hechten waarde aan uw bedrijf	22.	The solutions
10.	8 hyvää syytä valita Corradi 8 good reasons to choose Corradi 8 buoni motivi per scegliere Corradi 8 gute Gründe um Corradi zu wählen 8 buenos motivos para elegir Corradi 8 goede redenen om voor Corradi te kiezen	24.	Countryside B&B
12.	Pergotenda®	32.	City lounge
14.	Bioclimatics	40.	The chic hotel
16.	Aurinkopurjeet	46.	The surprising glamping
18.	Seinät & tarvikkeet Sun Sails Chiusure e accessori Verschlüsse und Zubehör Cierres y Accesorios Afsluitingen en Accessoires	50.	The fancy resort
20.	Plus	58.	Chrming restaurant
		68.	Dining with a view
		76.	Impact® & special project
		78.	Disclaimer
		80.	Credits

LISÄÄMME ARVOA LIIKETOIMINNALLESI.

FI Ravintoloiden terassit, hotellien uima-altaat tai oleskelutilat, sviittien parvekkeet, kulkuväylät ulkona: kaikissa on potentiaalia käyttää niitä Corradin ratkaisujen avulla kuukausia pidempään vuoden aikana.
Kokemuksemme takaa menestyksesi.

EN The outdoors of restaurants, hotel poolside or wellness spaces, suite terraces, urban pedestrian areas: all have great potential, and with Corradi solutions they can be used for many more months of the year.
Our experience guarantees your success.

IT Lo spazio esterno di un ristorante, il bordo piscina di un hotel, un'area benessere, il terrazzo di una suite, un dehors di città: molte le potenzialità di uno spazio esterno, che grazie alle soluzioni Corradi diventa fruibile per molti mesi all'anno.
La nostra esperienza, garanzia per il tuo successo.

DE Der Außenraum eines Restaurants, der Rand eines Pools im Hotel, eine Ruhezone, die Terrasse einer Suite, ein Dehors in der Stadt: Für einen Außenraum gibt es zahlreiche Möglichkeiten, die sich dank der Lösungen von Corradi viele Monate im Jahr nutzen lassen.
Unsere Erfahrung ist die Garantie für Ihren Erfolg.

ES Los espacios exteriores de un restaurante, la piscina de un hotel, una zona de bienestar, la terraza de una suite, un ambiente exterior en la ciudad: son numerosas las potencialidades de los espacios al aire libre que, gracias a las soluciones Corradi, pueden ser disfrutadas durante muchos meses del año.
Nuestra experiencia, garantía para su éxito.

NL De buitenruimte van een restaurant, het zwembad van een hotel, een wellnessruimte, het terras van een suite: vele potentiële buitenruimtes, waar dankzij de Corradi-oplossingen de meeste maanden van het jaar gebruik van kan worden gemaakt.
Onze ervaring biedt garantie voor uw succes.



EN We add value to your business

IT Diamo valore al tuo business

DE Wir legen Wert auf Ihr Geschäft

ES Valorizamos su business

NL Wij hechten waarde aan uw bedrijf



ISCHIA, NAPLES - ITALY

FI Vuodesta 1978 Corradi on tarjontanut HoReCa-markkinoille räätälöityjä ratkaisuja ulkotilojen kattamiseen. Ota hyötyiirti ulkotiloista kasvattaaksesi liiketoimintaasi: lisättilaa ulkona jokaiseen vuodenaikaan.

Tilastotietoa:

- keskimääräinen liikevaihdon lisäys HoReCa-yrityksellä katetulla ulkotilalla on lähes 30%.
- investointi maksaa itsensä muutamassa kuukaudessa Corradi on oikea yhteistyökumppani löytämään parhaan ratkaisun tarpeisiisi. Seuraamme projektiasi kaikkissa vaiheissa; suunnittelussa sovittaa kaiken ympäriövään arkkitehtuuriin, tuotannossa ja asennuksessa.

IT Dal 1978 Corradi offre al settore Contract soluzioni su misura per sfruttare al meglio lo spazio esterno disponibile. Usa l'outdoor per incrementare il tuo business: uno spazio aggiuntivo da poter usare in ogni stagione.

Studi di mercato confermano che:

- le aziende del settore Horeca che utilizzano anche gli spazi esterni aumentano il fatturato in media del 30%
 - l'investimento viene recuperato in pochi mesi.
- Corradi è il partner ideale per trovare la soluzione migliore per te. Seguiamo il progetto in tutte le sue parti, dall'ideazione, in armonia con l'architettura circostante, fino alla produzione e all'installazione.

EN Since 1978 Corradi offers to Contract market customized solutions to use the outdoor spaces at best. Take advantage from your outdoor to increase your business: an additional space to enjoy it in every season.

Market data say that:

- the average increase of turnover for Horeca companies with an equipped outdoor space is nearly 30%
 - the investment is recovered in a few months.
- Corradi is the right partner to find out the best solution for your needs. We follow the project in all its steps, from the concept, in harmony with the surrounding architecture, to the production and installation.

DE Seit 1978 bietet Corradi der Gastronomie maßgeschneiderte Lösungen für den Außenbereich. Nutzen Sie den Außenbereich um Ihren Umsatz zu steigern: einen zusätzlichen Raum den Sie das ganze Jahr über genießen können.

Marktstudien bestätigen daß:

- Gastronomie-Unternehmen, die auch den Außenbereich nutzen, ihren Umsatz um durchschnittlich 30% steigern
 - Die Investition sich in einigen Monaten amortisiert.
- Corradi ist der richtige Partner, der Ihnen hilft die beste Lösung zu finden.
- Wir begleiten Ihr Projekt in allen Phasen, vom Konzept, in Harmonie mit der Architektur, bis zur Produktion und Installation.

ES Desde 1978 Corradi ofrece al sector Contract soluciones a medida para aprovechar al máximo el espacio exterior disponible. Usa el espacio exterior para incrementar tu actividad: un espacio adicional de poder utilizar en cada estación.

Los estudios de mercado confirman que:

- las empresas del sector Horeca que también utilizan los espacios exteriores aumentan el facturado en un promedio del 30%
 - la inversión se recupera en unos meses.
- Corradi es el partner ideal para encontrar la mejor solución para ti. Seguimos el proyecto en todas sus partes, desde la creación, en armonía con la arquitectura que lo rodea, hasta la producción y la instalación.

NL Corradi biedt de Horeca al sinds 1978 gepaste oplossingen om optimaal rendement te halen uit de beschikbare ruimte. Maak van uw terras gebruik om uw omzet te vergroten: extra plaats waarvan uw klanten kunnen genieten, zomer en winter.

Uit marktonderzoek blijkt dat:

- Horecazaken die hun terras benutten, hun omzet zien toenemen met gemiddeld 30%.
 - De investering zeer snel terugverdiend is.
- Corradi is uw geknipte partner om de beste oplossing te vinden voor uw zaak. Wij voorzien voor alles: van ontwerp in harmonie met de bestaande architectuur tot productie en installatie.



INTERNATIONAL FILM FESTIVAL / VENICE - ITALY

FI Etuja Corradin kanssa yhteistyöstä

Ulkotilan kattamiseen on ääretön määrä mahdollisuksia:
Pergotenda®, Corradin patentoina laskostuva kangasjärjestelmä luo miellyttävän tunnelman asiakastiloihin. Terassikatos avautuu tai sulkeutuu napin painalluksella kauko-ohjaimesta kuten myös mahdolliset rullautuvat sivuseinät. Ihanteellinen kahviloille, ravintoloille ja hotelleille.
Bioklimaatitinen pergola kääntyvillä alumiinisilla kattosäleillä antaa mahdollisuuden säätää aurinkovaloja ja ilmanvaihto juuri sopivaksi vieraillesi mukavuuden takaamiseksi.
Corradi aurinkopurjeet sopivat mihin tahansa tarjeton ainutlaatuisen ilmapiirin ulkotiloihin.

INTERNATIONAL FILM FESTIVAL / VENICE - ITALY

EN With Corradi there are only benefits

The possibilities for covering your exteriors are infinite:
Pergotenda®, the sliding canvas covering system patented by Corradi creates a pleasant atmosphere for your customers. A click on the remote control is sufficient to open and close the upper cover and any vertical side fasteners. Ideal for cafés, restaurants and hotels. **Bioclimatic pergolas** with rotating aluminum blades let you adjust both sunlight and ventilation so that your guests can enjoy maximum comfort.
Corradi sun sails adapt to any space, offering a unique atmosphere to your outdoors.

IT Con Corradi hai solo vantaggi

Le possibilità di copertura dei tuoi esterni sono innumerevoli:
Pergotenda®, il sistema di copertura con telo scorrevole a impacchettamento brevettato da Corradi, crea un'atmosfera piacevole per i tuoi clienti. Un click sul telecomando è sufficiente per aprire e chiudere la copertura superiore e le eventuali chiusure laterali verticali. Ideale per bar, ristoranti e alberghi.
Le **pergole bioclimatiche** con lamelle orientabili in alluminio consentono di regolare sia la luce del sole sia la ventilazione in modo che i tuoi ospiti possano godere del massimo comfort. Le **vele ombreggianti Corradi**, si adattano a qualsiasi spazio, offrendo così un'atmosfera unica al tuo outdoor.



BRUGES - BELGIUM



DE Mit Corradi haben Sie nur Vorteile

Es gibt unzählige Möglichkeiten, Ihren Außenbereich abzudecken:
Pergotenda®, eine von Corradi patentierte Terrassenüberdachung mit ein- und ausfahrbarer Faltmarkise schafft eine angenehme Atmosphäre für Ihre Kunden. Ein Klick auf die Fernbedienung genügt, um die Faltmarkise und die eventuell vorhandenen vertikalen seitlichen Verschlüsse zu öffnen und zu schließen. Die ideale Lösung für Bars, Restaurants und Hotels.
Die **bioklimatischen Pergolen** mit verstellbaren Aluminiumlamellen ermöglichen es, sowohl das Sonnenlicht als auch die Belüftung zu regulieren, damit sich Ihre Gäste optimal wohlfühlen können.
Die **Sonnensegel von Corradi** passen sich jeder Umgebung an und bieten so eine einzigartige Atmosphäre in Ihrem Outdoor-Bereich.

ES Con Corradi existen solo ventajas

Las posibilidades de cobertura de tus espacios exteriores son innumerables:
Pergotenda®, el sistema de cubierta deslizante plegable patentada por Corradi, crea una atmósfera agradable para tus clientes. Un clic en el mando a distancia es suficiente para abrir y cerrar la cobertura superior y los eventuales cierres laterales verticales. Ideal para bares, restaurantes y hoteles.
Las **pérgolas bioclimáticas** con lamas orientables de aluminio permiten regular la luz del sol como la ventilación para que tus invitados puedan disfrutar el máximo confort.
Las **velas de sombra Corradi** se adaptan a cualquier espacio, ofreciendo de este modo una atmósfera única a tu espacio exterior.

NL Een installatie van Corradi biedt u niets dan voordelen

De mogelijkheden voor een op maat gemaakte terrasoverkapping zijn uitgebreid:
Pergotenda® is een door Corradi gepatenteerd vouwdak dat een gezellige sfeer creëert voor uw klanten. Met één druk op de afstandsbediening opent en sluit u het dak en eventuele screens aan de zijkanten. Ideaal voor bars, restaurants en hotels.
Onze **lamellendaken** werken met roterende aluminium lamellen waarmee u zowel het zonlicht als de ventilatie kan regelen zodat uw klanten maximaal comfort genieten.
Onze **zonzeilen**, passen bij elke ruimte en bieden uw terras sfeer en bescherming.

	2
FI	Lisää liiketoimintasi kapasiteettia
EN	To increase the total capacity of your activity
IT	Aumentare la capacità totale del tuo locale
DE	Das Potential Ihres Geschäfts erhöhen
ES	Aumentar la capacidad total de tu local
NL	Om de totale capaciteit van uw zaak te vergroten
FI	Hyödy Corradin palveluista, aina projekti-suunnittelusta huoltoon asti paikan päällä
EN	Take advantage of Corradi's services, from project design to on-site after-sales service
IT	Sfruttare i servizi Corradi dal pre-vendita all'assistenza in loco
DE	Nutzen Sie die Serviceleistungen von Corradi - vom Projekt bis zum Kundendienst vor Ort
ES	Beneficiarse de los servicios Corradi, desde el proyecto hasta la asistencia posventa en el lugar
NL	Profiteer van de diensten van Corradi, van het project tot aan op de werf service na verkoop

	3
FI	Ainutlaatuinen ja toimiva Design asiakastilojen tuottavaan hyötykäyttöön
EN	To give an exclusive design to your outdoor to make it fruitful
IT	Donare un design esclusivo al tuo outdoor rendendolo più funzionale
DE	Ein exklusives und funktionelles Design für Ihren Außenbereich schaffen
ES	Dar un diseño exclusivo a tu espacio exterior para que sea más funcional
NL	Om de kwaliteit van uw service te verbeteren
FI	Paranna ja rätälöi aliarvostettuja ulkotiloja houkutteleviksi asiakaspaioksi
EN	To improve and customize spaces otherwise underestimated
IT	Valorizzare gli spazi non utilizzati
DE	Unattraktive Flächen verbessern und neu gestalten
ES	Valorizar los espacios no utilizados
NL	Om ongebruikte ruimte te benutten en op te waarderen



8 HYVÄÄ SYYTÄ VALITA CORRADI

8 GOOD REASONS TO CHOOSE CORRADI
8 BUONI MOTIVI PER SCEGLIERE CORRADI
8 GUTE GRÜNDE UM CORRADI ZU WÄHLEN
8 BUENOS MOTIVOS PARA ELEGIR CORRADI
8 GOEDE REDENEN OM VOOR CORRADI TE KIEZEN

	5
FI	Hyödy Corradin yhteistyökumppaneista projektisi rahoituksessa
EN	Take advantage of Corradi's financial partners to finance your project
IT	Usufruire dei partner finanziari di Corradi per la sostenibilità economica del progetto
DE	Profitieren Sie von den Finanzpartnern von Corradi, um die wirtschaftliche Nachhaltigkeit des Projekts zu gewährleisten
ES	Beneficiarse de los colaboradores financieros de Corradi para la sostenibilidad económica del proyecto
NL	Doe beroep op de financiële partners van Corradi om uw project te financieren

	6
FI	Voit luottaa kumppanisi yli 40 vuoden kokemukseen
EN	Put your trust in a partner with over 40 years of experience
IT	Affidarti a un partner con oltre 40 anni di esperienza
DE	Verlassen Sie sich auf einen Partner mit über 40 Jahren Erfahrung
ES	Confiar en un Colaborador con más de 40 años de experiencia
NL	Vertrouw op een Partner met meer dan 40 jaar ervaring

	7
FI	Suojaa asiakkaasi sateelta ja tuuleltta, jolloin asiakkaat viihtyvät pidempään
EN	To protect your Customers from rain and other unpleasant weather conditions
IT	Proteggere i tuoi clienti dalla pioggia e da altre condizioni atmosferiche avverse
DE	Ihren komfortablen Außenbereich ganzjährig genießen
ES	Proteger a tus clientes de la lluvia y de otras condiciones atmosféricas adversas
NL	Om uw klanten te beschermen tegen regen en andere weersinvloeden

	8
FI	Mittatilausena suunnitellut ulkotilat lisäävät asiakaspaijkoja ja liikevaihtoa
EN	To increase your turnover thanks to a tailored solution for your space
IT	Aumentare il tuo fatturato grazie a una soluzione su misura per il tuo spazio
DE	Ihren Umsatz dank einer maßgeschneiderten Lösung erhöhen
ES	Aumentar tu facturado gracias a una solución a medida para tu espacio
NL	Om uw omzet te doen stijgen met een oplossing op maat van uw zaak

PERGOTENDA®

FI Pergotenda® on Corradin patentoina laskostuva kangasjärjestelmä joka tehdään aina mittatilausena kohteseen, luoden miellyttävän tunnelman ulkotiloihin säästä huolimatta pidentäen terassikautta huomattavasti.

EN Pergotenda® is the sliding covering system patented by Corradi, made-to-measure and customizable to make outdoor spaces comfortable and enjoyable for many months out of the year.

IT Brevettato da Corradi, Pergotenda® è il sistema di copertura scorrevole ad impacchettamento, su misura e personalizzabile, per vivere al meglio lo spazio esterno e renderlo accogliente molti mesi all'anno.

DE Pergotenda® ist eine von Corradi patentierte Terrassenüberdachung mit ein- und ausfahrbarer Faltsystem. Sie wird auf Maß gebaut und ist personalisierbar. Dank Pergotenda® können Sie den Außenbereich optimal genießen.

ES Pergotenda® es la cubierta deslizante plegable patentada por Corradi, personalizada y adaptable para vivir mejor el espacio exterior y hacer que sea agradable en muchos meses al año.

NL Pergotenda®, gepatenteerd door Corradi, is een beweegbaar en opvouwbaar daksysteem. De Pergotenda® woop maat gemaakt en is personaliseerbaar, om zodoende diverse maanden per jaar aangenaam en comfortabel te kunnen genieten van de buiten ruimte.

 **FI** PATENTOITU LASKOSTUVA KANGAS
EN PATENTED SLIDING SYSTEM
IT SISTEMA DI IMPACCHETTAMENTO BREVETTATO
DE PATENTIERTES SCHIEBESYSTEM
ES SISTEMA DE EMPAQUETAMIENTO PATENTADO
NL GEPATENTEERD LOOPWAGENSYSTEEM

 **FI** INTEGROITU LED-VALAISTUS KANKAASSA
EN INTEGRATED LIGHTS ON CANVAS
IT LUCI INTEGRATE NEL TELO
DE IM TUCH INTEGRIERTE BELEUCHTUNG
ES LUces INTEGRADAS EN LA LONA
NL IN DE DOEKBUIZEN GEïNTEGREERDE VERLICHTING

 **FI** AVAUTUU JA SULKEUTUU MUUTAMASSA SEKUNNissa KAUKO-OHJAIMELLA
EN OPENS AND CLOSES IN A FEW SECONDS WITH REMOTE CONTROL
IT SI APRE E SI CHIude IN POCHI SECONDI CON RADIOCOMANDO
DE KANN IN WENIGEN SEKUNDEN ÜBER FERNBEDIENUNG GEÖFFNET UND GESCHLOSSEN WERDEN
ES SE ABRE Y SE CIERRA EN POCOS SEGUNDOS CON RADIOCONTROL
NL OPENT EN SLUIT BINNEN ENKELE SECONDEN D.M.V. AFSTANDBEDIENING

 **FI** USEITA KANGASVAIHOEHTOJA KATTOON
EN DIFFERENT FABRICS FOR THE TOP COVER
IT DIVERSI TESSUTI PER LA COPERTURA SUPERIORE
DE VERSCHIEDENE GEWEBE FÜR DIE OBERE ABDECKUNG
ES DIFERENTES TEJIDOS PARA LA COBERTURA SUPERIOR
NL DIVERSE STOFFEN VOOR HET DAK

 **FI** SUOJAA SÄÄN ÄÄRI-ILMIÖILTÄ
EN PROTECTION AGAINST ATMOSPHERIC AGENTS
IT PROTEZIONE DAGLI AGENTI ATMOSFERICI
DE WITTERUNGSSCHUTZ
ES PROTECCIÓN DE LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS
NL BESCHERMING TEGEN STOFFEN IN DE ATMOSFEER

 **FI** SADE- JA TUULISENSORIT
EN RAIN AND WIND SENSORS
IT SENSORI PIOGGIA E VENTO
DE REGEN- UND WINDSENSOREN
ES SENsoRES DE LLUVIA Y VIENTO
NL REGEN- EN WINDSENSOREN

 **FI** SUURIN LEVEYS 13 m JA ULOTTUMA 9 m ILMAN VÄLJALKOJA
EN UP TO 13 m WIDE X 9 m OF PROJECTION WITHOUT INTERMEDIATE PILLARS
IT FINO A 13 m DI LARGHEZZA X 9 m DI SPORGENTA SENZA PILASTRI INTERMEDI
DE BIS ZU 13 m BREITE X 9 m AUSKRAGUNG OHNE ZWISCHENPFEILER
ES HASTA 13 m DE ANCHO X 9 m DE SALIDA SIN COLUMNAS INTERMEDIAS
NL TOT 13 m BRED X 9 UITVAL ZONDER TUSSENLEGGENDE KOLOMMEN

 **FI** TAKUU KESTÄÄ VARMASTI
EN WARRANTY DOES NOT DIMINISH
IT GARANZIA NON SCALARE
DE NICHT GESTAFFELTE GARANTIE
ES GARANTÍAS NO DECRECIENTES
NL BLIJVENDE Kwaliteits GARANTIE

 **FI** USEITA VAIHOEHTOJA SIVUSEINIIN
EN SEVERAL POSSIBILITIES OF SIDE CLOSURES
IT DIVERSE POSSIBILITÀ DI CHIUSURE LATERALI
DE VERSCHIEDENE MÖGLICHKEITEN SEITLICHER VERSCHLÜSSE
ES DIFERENTES POSIBILIDADES DE CIERRES LATERALES
NL DIVERSE ZIJDELINGSE AFSLUITINGSMOGELIJKHEDEN

BIOCLIMATICS

FI Corradin bioklimaattiset pergolat ovat alumiinisia ulkotilojen rakenteita joissa on kauko-ohjaimella käännettävä moottoroidut, tai joissakin tapauksissa vaihtoehtoisesti kämpikäytöiset kattolamellit. Kääntyvät kattolamellit luovat aina miellyttävät olosuhteet huolimatta vuodenajasta, koska auringonvalon ja ilmanvaihdon määrä voidaan säätää aina sopivaksi pergolan alla ja lämpötila on hallittavissa halutun mukaiseksi.

EN Corradi's bioclimatic pergolas are aluminum outdoor structures equipped with orientable blades that can be rotated by remote control or, in some cases, manually. The rotation of the blades creates an environment that is particularly comfortable in all seasons, as by changing their inclination you can control the sunlight and the degree of natural ventilation in the environment below, thereby adjusting the temperature.

IT Le pergole bioclimatiche Corradi sono strutture outdoor in alluminio, provviste di una copertura con lamelle frangisole orientabili mediante un radiocomando o, in alcuni casi, manualmente.

La rotazione delle lamelle crea un ambiente particolarmente confortevole in tutte le stagioni, poiché a seconda dell'inclinazione è possibile controllare luce solare e grado di ventilazione naturale nell'ambiente sottostante, regolando quindi la temperatura.

DE Die bioklimatischen Pergolen von Corradi sind Outdoor-Strukturen aus Aluminium, die mit Sonnenschutzlamellen ausgestattet sind.

Sie können über eine Fernbedienung oder, in einigen Fällen, auch manuell betätigt werden. Die drehbaren Lamellen schaffen in jeder Jahreszeit ein besonders komfortables Ambiente, da das Sonnenlicht anhand der unterschiedlichen Neigung kontrolliert wird, der darunter liegende Bereich natürlich belüftet wird und damit die Temperatur reguliert wird.

ES Las pérgolas bioclimáticas Corradi son estructuras exteriores de aluminio, con un sistema de lamas de protección solar orientables mediante un motor o, en algunos casos, manualmente. La rotación de las lamas crea un ambiente particularmente cómodo en todas las temporadas, ya que según la inclinación es posible controlar la luz solar y el grado de ventilación natural en el ambiente subyacente, regulando, de esta manera, la temperatura.

NL De bioklimatische pergola's van Corradi zijn buitenstructuren van aluminium, voorzien van een dak van zonneverende lamellen die verstelbaar zijn met behulp van afstandsbediening of in sommige gevallen handmatig. Dankzij de rotatie van de lamellen kan een zeer comfortabele omgeving gecreëerd worden in elk seizoen, omdat u afhankelijk van de invalshoek zelf de mate van zonlicht en natuurlijke ventilatie in de onderliggende ruimte kunt bepalen, en dus de temperatuur kunt regelen.



FI SADE- JA TUULIANTURIT
EN RAIN AND WIND SENSORS
IT SENSORI PIOGGIA E VENTO
DE REGEN- UND WINDSENSOREN
ES SENsoRES DE LLUVIA Y VIENTO
NL REGEN- EN WINDSENSOREN



FI MAHDOLLISTA YHTEENKYTKEÄ USEITA YKSIKÖITÄ ILMAN VIEREKKÄISIÄ PYSTYJALKOJA
EN POSSIBILITY OF JOINING SEVERAL FRAMEWORKS WITHOUT DOUBLING THE PILLAR
IT POSSIBILITÀ DI ACCOPPIARE PIÙ STRUTTURE SENZA RADDOPPIARE IL PILASTRO
DE ES KÖNNEN MEHRERE KONSTRUKTIONEN GEKOPPELT WERDEN, OHNE DEN PFEILER ZU VERDOPPELN
ES POSIBILIDAD DE ACOPLAR VARIAS ESTRUCTURAS SIN DUPLICAR LA COLUMNA
NL MOGELIJKEID OM MEERDERE STRUCTUREN TE KOPPELEN, ZONDER VERDUBBELING VAN HET AANTAL KOLOMMEN



FI INTEGROIDUT VALOT LAMELLEISSA
EN INTEGRATED LIGHTS ON BLADES
IT LUCI INTEGRATE NELLE LAMELLE
DE IN DIE LAMELLEN INTEGRIERTE BELEUCHTUNG
ES LUces INTEGRADAS EN LAS LAMAS
NL IN DE LAMELLEN GEïNTEGREerde VERLICHTING



FI SUOJAA HUONOLTA SÄÄLTÄ
EN PROTECTION AGAINST ATMOSPHERIC AGENTS
IT PROTEZIONE DAGLI AGENTI ATMOSFERICI
DE WITTERUNGSSCHUTZ
ES PROTECCIÓN DE LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS
NL BESCHERMING TEGEN STOFFEN IN DE ATMOSFEER



FI OMILLA JALOILLAAN SEISOVA TAI SEINÄASENNUS
EN FREESTANDING OR WALL-MOUNTED
IT SAUTOPORTANTE O ADDOSSATA A PARETE
DE FREISTEHEND ODER WANDBEFESTIGUNG
ES AUTOORTANTE O ADOSADA A LA PARED
NL VRIJSTAAND OF AANGEBOUD AAN DE GEVEL



AURINKO-PURJEET

FI Corradin aurinkopurjeet hyödyntävät teknologiaa purjehduksen maailmasta. Materiaalien ja tekniikan käytö joita käytetään yleensä vain merenkulun puolella, antavat poikkeuksellisen keston sään, suolan ja kulutuksen varalle.

EN Corradi sun sails stem from a deep knowledge of the nautical world. The application of the technology and materials that are mostly used at sea make them unique and provide excellent resistance to weathering, salinity and wear.

IT Le vele ombreggianti Corradi nascono da una profonda conoscenza del mondo nautico. L'applicazione delle tecnologie veliche e dei materiali più utilizzati in mare le rendono uniche e garantiscono un'ottima resistenza agli agenti atmosferici, alla salsedine e all'usura.

DE Die Corradi Sonnensegel sind aus den ausführlichen Kenntnissen im nautischen Bereich entstanden. Die Anwendung nautischer Techniken und Materialien macht die Sonnensegel einzigartig und besonders wetter-, salzbeständig und dauerhaft.

ES Las velas de sombra Corradi nacen de un profundo conocimiento del mundo marino. La aplicación de las tecnologías náuticas y los materiales más utilizados en el mar las hacen totalmente únicas y aseguran una excelente resistencia a la intemperie, la salinidad y el desgaste.

NL De Corradi schaduwzeilen zijn ontstaan uit een grondige kennis van de nautische wereld. Door de zeildechnologie te combineren met materialen die op zee worden gebruikt, zijn deze producten optimaal bestand tegen verwering, zout en slijtage.



FI TEKNOLOGIA JA MATERIAALIT MERENKULUN PUOLELTA
EN NAUTICAL TECHNOLOGY AND MATERIALS
IT TECNOLOGIA E MATERIALI NAUTICI
DE MATERIALIEN AUS DER NAUTIK
ES MATERIALES NÁUTICOS
NL MATERIAALEN



FI MOTORISOITU TAI KÄSIKÄYTTÖINEN
EN MOTORISED OR MANUAL
IT MOTORIZZATO O MANUALE
DE MOTORISIERT ODER MANUELL
ES MOTORIZADO O MANUAL
NL GEMOTORISEERD OF HANDMATIG

FI ITALIALAINEN MUOTOILU
EN ITALIAN DESIGN
IT DESIGN ITALIANO
DE ITALIENISCHES DESIGN
ES DISEÑO ITALIANO
NL ITALIAANS DESIGN

FI TAKUU KESTÄÄ VARMASTI
EN WARRANTY DOES NOT DIMINISH
IT GARANZIA NON SCALARE
DE NICHT GESTAFFELTE GARANTIE
ES GARANTÍAS NO DECRECIENTES
NL BLIJVENDE KVALITEITS GARANTIE

FI TUULIANTURIT
EN WIND SENSORS
IT SENSORI VENTO
DE WINDSENSOREN
ES SENSORES DE VIENTO
NL WINDSENSOREN

FI OMILLA JALOILLAAN SEISOVA TAI SEINÄASENNUS
EN FREESTANDING OR WALL-MOUNTED
IT AUTOORTANTE O ADDOSSATA A PARETE
DE FREISTEHEND ODER AN DER WAND BEFESTIGT
ES AUTOORTANTE O ADOSADA A LA PARED
NL VRIJSTAAND OF AANGEBOUWD AAN DE GEVEL

SUN SAIL DEFENSE

16 www.finnkaihdin.fi

contract journey

www.finnkaihdin.fi

17

SEINÄT & TARVIKKEET

CLOSURES AND ACCESSORIES | CHIUSURE E ACCESSORI | VERSCHLÜSSE UND ZUBEHÖR
CIERRES Y ACCESORIOS | AFLSLUITINGEN EN ACCESSOIRES

FI Ulkotilan muuttaminen ympäri vuotiseen käyttöön ei ole erityinen haaste Corradille, se on ollut Corradille jokapäiväistä työtä jo yli 40 vuoden ajan. Pergotenda® ja bioklimaatisten terassikatosten sivuseinät, puu- tai laattapintaiset korotetut lattiat, valaistus ja lisävarusteet ovat tärkeitä elementtejä, eivät ainostaan yksityiskohtia. Olemme kehittäneet laajan valikoiman erilaisia seinäratkaisuja jokaiseen makuun ja tarpeeseen tarjojen enemmän tai vähemmän yksityisyyttä, suojaa sääältä tai auringonpaisteelta ilmanvaihtoa unohtamatta. Ja kaikki harmoniassa arkkitehtuurin ja luonnon kanssa.

EN To make an outdoor space comfortable for many months a year is no challenge for Corradi, it's what we've been doing every day for over 40 years. Pergotenda® and bioclimatic pergolas side closures, as well as wooden or ceramic platforms, lighting and complements become critical elements, not just simple details. We have developed a wide selection of closures to meet your personal taste and desire for more or less privacy, different levels of protection and permeability to air and light, while remaining in harmony with the outdoors.

IT Rendere uno spazio esterno vivibile molti mesi all'anno: per Corradi non è una sfida, ma ciò che facciamo ogni giorno, da oltre 40 anni. Le chiusure perimetrali per Pergotenda® e pergole bioclimatiche, così come le pedane in legno o in ceramica, le luci e i complementi diventano quindi elementi importanti, non semplici dettagli. Abbiamo reso ampia la scelta sulle chiusure, per rispondere ai gusti personali e al desiderio di una maggiore o minore riservatezza, gradi diversi di protezione e permeabilità all'aria e alla luce, restando in armonia con l'esterno.

DE Außenbereiche so gestalten dass sie fast über das ganze Jahr genutzt werden können, ist für Corradi keine Herausforderung, sondern das ist was wir seit über 40 Jahren täglich tun. Die in die Pergotenda® und in die Lamellendächer (Bioclimatic) integrierten seitlichen Verschlüsse sowie die Fußböden aus Holz oder Keramik, die Beleuchtung und die Zusatzausstattungen sind nicht nur einfache Details sondern wichtige Bestandteile. Um den persönlichen Anforderungen und den hohen Ansprüchen an einer Privatsphäre zu entsprechen, haben wir eine große Auswahl an Verschlussystemen mit unterschiedlichem Schutzniveau, Luft- und Lichtdurchlässigkeitsniveau im Angebot, stets in Harmonie mit den Außenbereich.

ES Transformar un espacio exterior en una zona para pasar muchos meses del año: para Corradi no es un desafío, es lo que hacemos todos los días desde hace más de 40 años. Los cerramientos perimetrales para Pergotenda® y pérgolas bioclimáticas, así como las plataformas de madera o de cerámica, las luces y los complementos se transforman en elementos importantes y no simples detalles. Hemos ampliado la selección de cierres, para responder a las preferencias personales y al deseo de una mayor o menor intimidad, diferentes grados de protección y permeabilidad al aire y a la luz, guardando la armonía con el exterior.

NL Een buitenruimte creëren waar u diverse maanden per jaar in kunt doorbrengen: voor Corradi is dit geen uitdaging, maar iets wat we al meer dan 40 jaar dagelijks doen. De afsluitbare zijkanten van de Pergotenda® en lamellendaken, zijn net als de houten of keramische vloeren, de lampen en de accessoires belangrijke elementen, en niet simpelweg alleen maar details. Wij hebben een ruim scala aan afsluitingen om te kunnen voldoen aan uw persoonlijke smaak en wensen op vlak van privacy, bescherming en transmissie van licht en lucht, terwijl het geheel steeds in harmonie met de buitenruimte blijft.



MILAN DESIGN WEEK / MILAN - ITALY

FI Liukulaseinät, rullautuvat ja läpinäkyvät Cristal-sivuseinät, sivuseinät suodattavalla screenkankaalla tai pimentävillä kankailla, sälepaineelit ja brise-soleil: voit valita mukavuuden ja yksityisyyyden tason ja räättää ulkotilat yksilöllisesti juuri sinulle sopivaksi.

EN Glassdoors, transparent Cristal vertical closures, closures that use filtering and darkening fabrics, blades and brise-soleil: choose your level of comfort and privacy and make your outdoor space unique and completely yours.

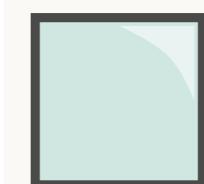
IT Vetrate, chiusure verticali in Cristal trasparente, chiusure che utilizzano tessuti filtranti e oscuranti, frangisole e brise-soleil: scegli il tuo livello di confort e privacy e rendi il tuo outdoor uno spazio unico e completamente tuo.

DE Glasschiebetüren, windfeste Senkrechtmarkisen aus transparentem Cristalgewebe bzw. aus filternden und verdunkelnden Geweben, Lamellen und Brise-Soleil: wählen Sie ihr Komfort- und Privacy-Niveau und gestalten Sie ihren Outdoor-Bereich einzigartig und völlig Ihren Wünschen entsprechend.

ES Ventanas, cierres verticales de Cristal transparente, cierres que emplean tejidos filtrantes y sombreadores, parasol y brise-soleil: elige tu nivel de confort y privacidad y transforma tu espacio exterior en una zona única y completamente tuya.

NL Glazen deuren, verticale screens met transparante, lichtdoorlatende of verduisterende doeken, lamellen en brise-soleil: bepaal zelf uw gewenste mate van comfort en privacy en maak van uw buitenruimte een unieke ruimte waarin u centraal staat.

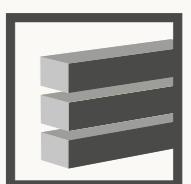
Lasit



Kankaat



Materiaalit



FI	Läpinäkyvä
EN	Traspante
IT	Transparente
DE	Transparent
ES	Transparente
NL	Transparant

EN	Filtering / Pimentävä
IT	Filtering / Darkening
FR	Filtranti / Oscuranti
DE	Filtrierend / Verdunkelnd
ES	Filtrantes / Sombreadores
NL	Lichtdoorlatend / Verduisterend

PLUS

FI Corradin pergolajärjestelmän edut on helppo laskea (data simulaatio, lasketaan tapauskohtaisesti)

Kustannus Corradin järjestelmälle	€ 20.000,00
Istuinpaikkojen määrä	40
Myynti per istuinpaikka keskimäärin (ruoka/juomat)	€ 45,00
Tuotto % per istuinpaikka keskimäärin	50%
Tuotto € per istuinpaikka keskimäärin	€ 22,50
Kierro per istuinpaikka keskimäärin (lounas & päivällinen)	3
Istuinpaikkojen lisäys per golaan kanssa (% normaalista)	15%
Sää takia menetetyt päivät (sade, tuuli, liian kylmä, liian kuuma) vuodessa	60
Menetettyjen istuinpaikkojen määrä vuodessa (% kaikista)	16%
Nettotulot (menetetyt tulot huonon sään takia vuodessa)	€ 186.300,00
Menetetyt tulot per päivä (keskimäärin päivässä/vuodessa)	€ 510,41
Myytipäivät Corradin järjestelmän takaisin maksuun	39,2
Kuukausien määrä Corradin järjestelmän takaisin maksuun perustuen % huonon sään päiviä	7,8

EN The benefit of having a Corradi outdoor space is easy to calculate (data simulation, to be calculated on a case-by-case basis)

Cost of Corradi system	€ 20.000,00
Number of seats	40
Average tab per seat (Food/Bev)	€ 45,00
Average GM per seat	50%
Average GM per seat	€ 22,50
Average number of turns per seat (Lunch & Dinner)	3
Increase of seats served with Corradi system (% of normal average)	15%
Number of days lost for bad weather (rain, wind, too cold, too hot) in one year	60
Number of seats lost for bad weather in one year (% of total)	16%
Net Revenues (GM lost for bad weather in one year)	€ 186.300,00
Revenues lost per day (daily average/year)	€ 510,41
Number of days needed to recover cost of Corradi system	39,2
Number of months needed to recover cost of Corradi system based on % of bad weather days	7,8

IT Il vantaggio di avere uno spazio outdoor Corradi è facilmente calcolabile (simulazione dei dati, da calcolare caso per caso)

Costo struttura Corradi	€ 20.000,00
Numero di coperti	40
Spesa media sostenuta dal cliente	€ 45,00
Guadagno medio	50%
Guadagno medio	€ 22,50
Numero medio di turni per coperto (pranzo e cena)	3
Incremento dei coperti serviti con la struttura Corradi (% della normale media)	15%
Numero di giorni persi per brutto tempo in 1 anno (pioggia, vento, troppo caldo, troppo freddo)	60
Percentuale di giorni persi per brutto tempo in 1 anno (% dei totali)	16%
Entrate perse per brutto tempo in un anno	€ 186.300,00
Entrate quotidiane perse (entrate giornaliere/anno)	€ 510,41
Numero di giorni necessari per ammortizzare il costo della struttura Corradi (sulla base delle entrate quotidiane)	39,2
Numero di mesi necessari per ammortizzare il costo della struttura Corradi (sulla base dei giorni persi per brutto tempo)	7,8

DE Der Vorteil, einen Corradi-Outdoor-Bereich zu haben, lässt sich leicht berechnen (Simulation der Daten, die von Fall zu Fall zu berechnen sind)

Kosten der Corradi-Struktur	€ 20.000,00
Anzahl der Gedecke	40
Durchschnittliche, vom Kunden zu tragende Kosten	€ 45,00
Durchschnittlicher Gewinn (%)	50%
Durchschnittlicher Gewinn (in Euro)	€ 22,50
Durchschnittliche Anzahl der Wechsel pro Gedeck (Mittag- und Abendessen)	3
Zunahme der Gedecke, dank der Corradi-Struktur (% des normalen Durchschnitts)	15%
Verlusttage pro Jahr aufgrund schlechter Wetterbedingungen (Regen, Wind, zu warm, zu kalt)	60
Verlusttage pro Jahr in Prozenten aufgrund schlechter Wetterbedingungen (% der Gesamtzahl)	16%
Verlorengegangene Einnahmen pro Jahr aufgrund schlechter Wetterbedingungen	€ 186.300,00
Verlorengegangene Tageseinnahmen (Tageeinnahmen/Jahr)	€ 510,41
Erforderliche Tage, um die Kosten der Corradi-Struktur zu amortisieren (auf Basis der Tageseinnahmen)	39,2
Erforderliche Monate, um die Kosten der Corradi-Struktur zu amortisieren (auf Basis der wegen schlechtem Wetter verlorengegangenen Tage)	7,8

ES La ventaja de contar con un espacio exterior Corradi se puede calcular fácilmente (simulación de los datos, calcular según el caso)

Coste estructura Corradi	€ 20.000,00
Número de cubiertos	40
Promedio de gasto realizado por el cliente	€ 45,00
Promedio de ganancia (%)	50%
Promedio de ganancia (en euros)	€ 22,50
Número promedio de turnos por cubierto (comida y cena)	3
Incremento de cubiertos servidos con la estructura Corradi (% del promedio normal)	15%
Número de días perdidos por mal tiempo en 1 año (lluvia, viento, demasiado calor, demasiado frío)	60
Porcentaje de días perdidos por mal tiempo en 1 año (% de los totales)	16%
Entradas perdidas por mal tiempo en un año	€ 186.300,00
Entradas diarias perdidas (entradas diarias/año)	€ 510,41
Número de días necesarios para amortizar el coste de la estructura Corradi (en base a las entradas diarias)	39,2
Número de meses necesarios para amortizar el coste de la estructura Corradi (en base a los días perdidos por mal tiempo)	7,8

NL Het voordeel van een buitenruimte van Corradi kan eenvoudig worden berekend (simulatie van gegevens, case per case te berekenen)

Kosten Corradi structuur	€ 20.000,00
Aantal couverts	40
Gemiddelde uitgaven van de klant	€ 45,00
Gemiddelde winst (%)	50%
Gemiddelde winst (in euro)	€ 22,50
Gemiddeld aantal rotaties per couvert (lunch en diner)	3
Toename van de couverts dankzij de Corradi structuur (% van het normale gemiddelde)	15%
Aantal verloren dagen door slecht weer in 1 jaar (regen, wind, te warm, te koud)	60
Percentage verloren dagen door slecht weer in 1 jaar (% van het totaal)	16%
Gemiste inkomsten door slecht weer in een jaar	€ 186.300,00
Gemiste dagelijkse inkomsten (daggemiddelde/jaar)	€ 510,41
Aantal dagen die nodig zijn voor het afschrijven van de kosten van de Corradi structuur (op basis van de dagelijkse inkomsten)	39,2
Aantal maanden die nodig zijn voor het afschrijven van de kosten van de Corradi structuur (op basis van de verloren dagen door toedoen van slecht weer)	7,8

CONTRACT JOURNEY

the
solutions

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE



countryside
b&b

countryside b&b



MODENA . ITALY
Bioclimatic Maestro



XANTEN - GERMANY
Bioclimatic Alba



CHENONCEAUX - FRANCE
Pergotenda® 45

countryside b&b



BRUGES - BELGIUM
Pergotenda® Flux



TERAMO - ITALY
Pergotenda® Maestro



countryside b&b



TURIN - ITALY
Sun Sail Maestrale



STRAelen - GERMANY
Pergotenda® Palladia®



LIVORNO - ITALY
Pergotenda® 45

COMO - ITALY
Pergotenda® Palladia®





city
lounge

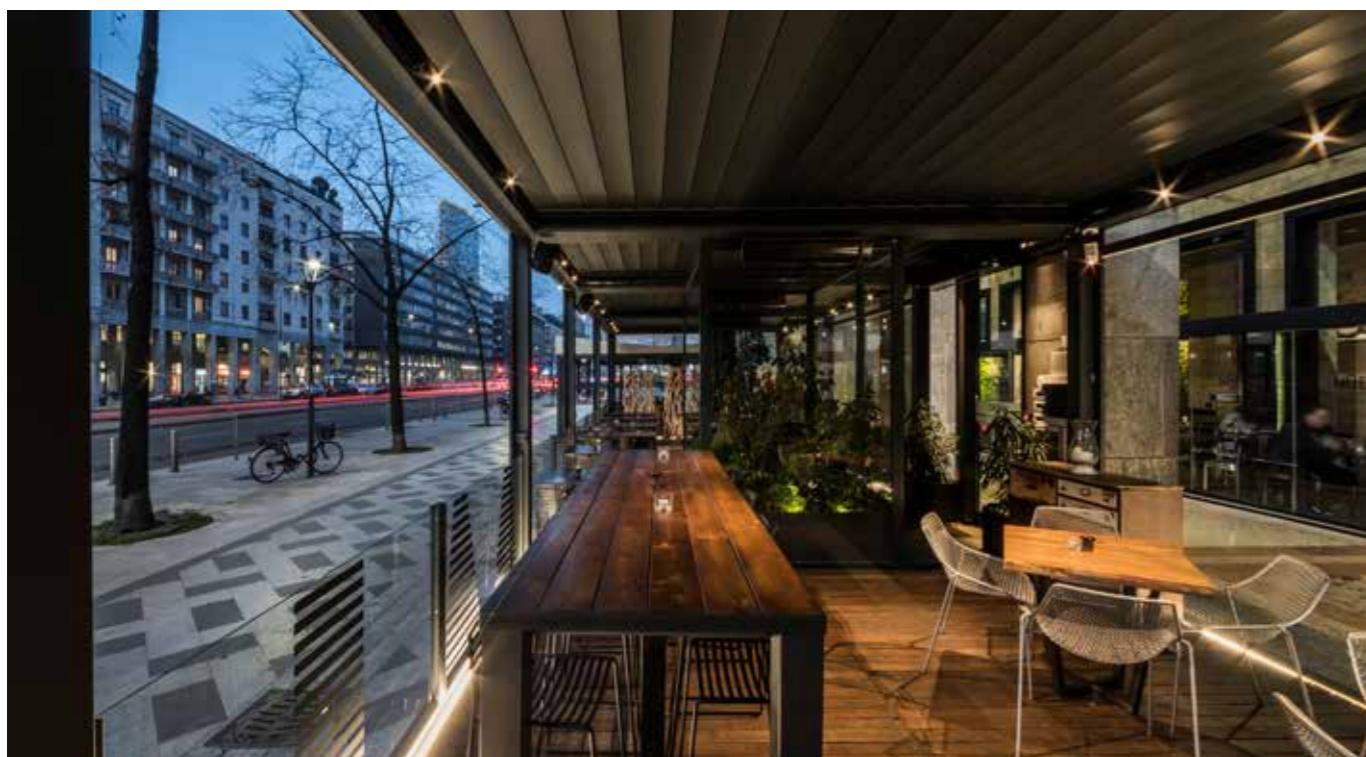
city lounge



MILAN - ITALY
Bioclimatic Maestro



BUCHAREST - ROMANIA
Impact®

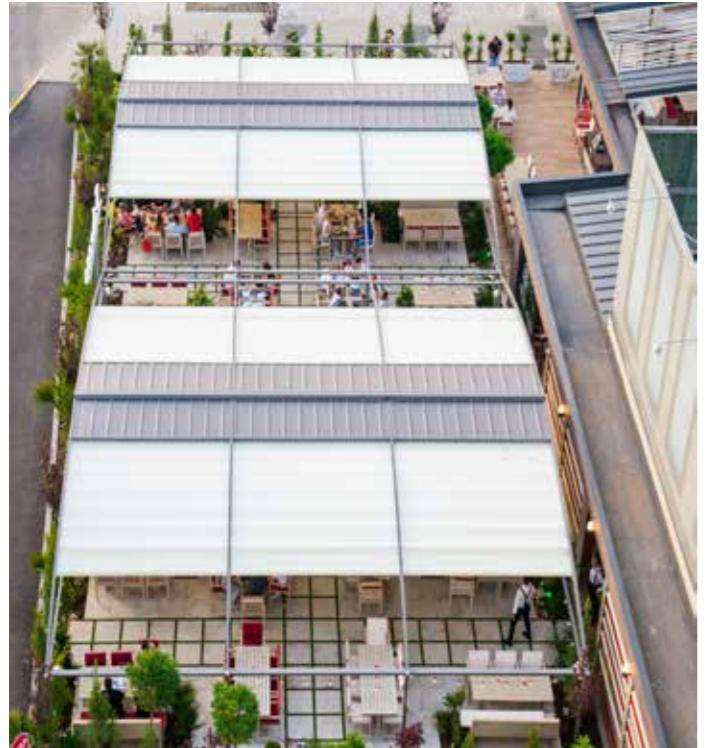


BRUGES - BELGIUM
Pergotenda® Flux



KOERSEL - BELGIUM
Pergotenda® Palladia®

city lounge



CONSTANTA - ROMANIA
Pergotenda® Flux



ROME - ITALY
Sun Sail Scirocco



NEWPORT - BELGIUM
Pergotenda® Millenium® Celeb



MILAN - ITALY
Pergotenda® Millenium® Celeb

city lounge





the chic
hotel

the chic hotel



Bioclimatic Imago

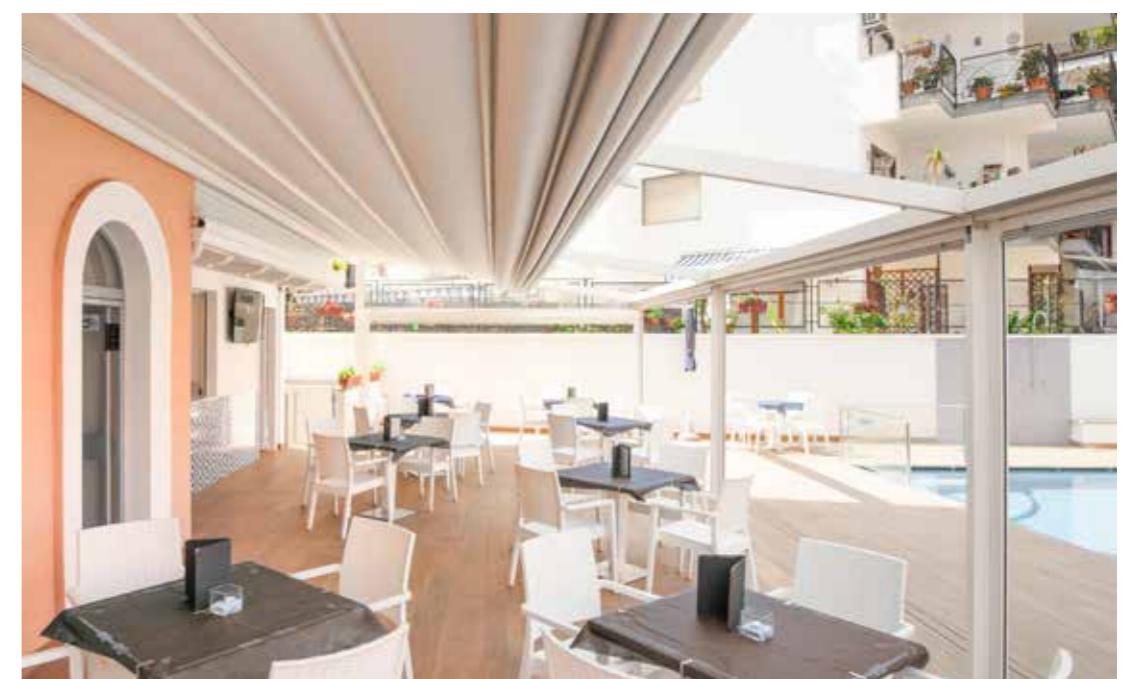
LUGANO - SWITZERLAND
Bioclimatic Maestro



RIMINI - ITALY
Sun Sail - Scirocco



NAPLES - ITALY
Pergotenda® Palladia®



the solutions

the chic hotel



PATTAYA - THAILAND
Pergotenda® B-Space

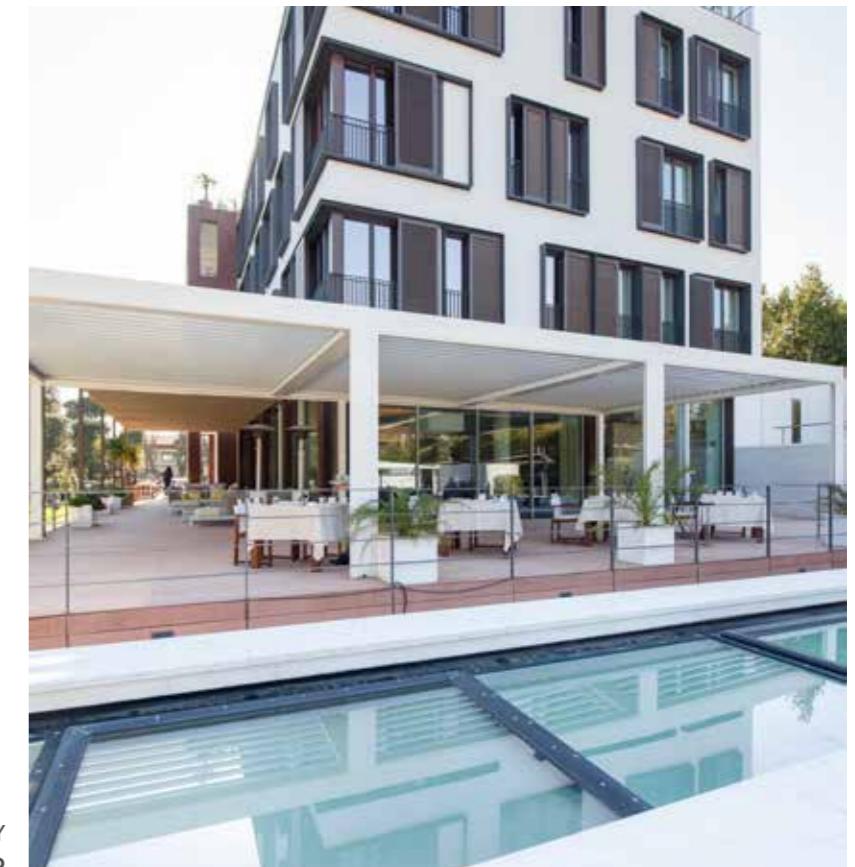


ANNECY - FRANCE
Sun Sail Defense

BOLOGNA - ITALY
Sun Sail Scirocco



LUCCA - ITALY
Bioclimatic Maestro





surprising glamping

surprising glamping



VERONA - ITALY
Bioclimatic Alba



LA SPEZIA - ITALY
Bioclimatic Maestro

Bioclimatic Imago





the fancy
resort

the fancy resort



NAPLES - ITALY
Pergotenda® B-Space + Alba Liberty



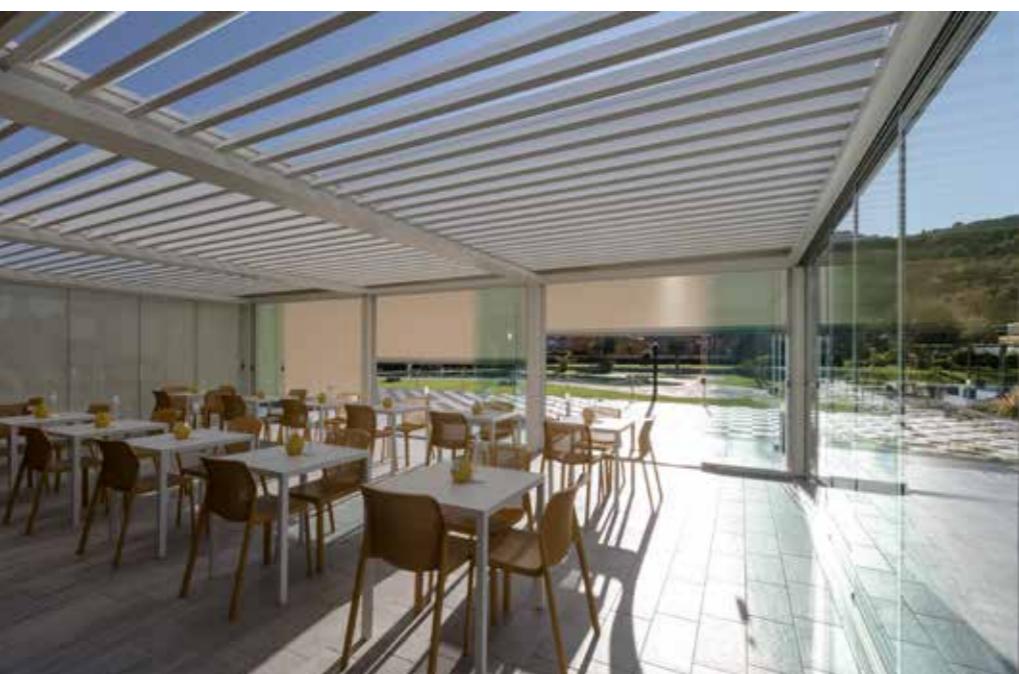
RAGUSA - ITALY
Pergotenda® Maestro



the fancy resort



IMPERIA - ITALY
Bioclimatic Maestro



contract journey



CONSTANTA - ROMANIA
Pergotenda® B-Space



VENICE - ITALY
Sun Sail Defense

the fancy resort

NAPLES - ITALY
Bioclimatic Alba



LUGANO - SWITZERLAND
Sun Sail Scirocco





charming
restaurant

charming restaurant



NAPLES - ITALY
Pergotenda® B-Space



VERONA - ITALY
Sun Sail Defense



KNOKKE - BELGIUM
Pergotenda® Millenium® Celeb



charming restaurant



BUCHAREST - ROMANIA
Pergotenda® Exyl



PISA - ITALY
Bioclimatic Alba



LIVORNO - ITALY
Pergotenda® 45



COMO - ITALY
Bioclimatic Alba

charming restaurant



BOLZANO - ITALY
Pergotenda® Exyl

BUCHAREST - ROMANIA
Bioclimatic Alba



LA SPEZIA - ITALY
Bioclimatic Maestro



charming restaurant



BUCHAREST - ROMANIA
Impact®

ROMA - ITALY
Pergotenda® 45



Bioclimatic Imago

BUCHAREST - ROMANIA
Pergotenda® Exyl
+ **Pergotenda® B-Space**

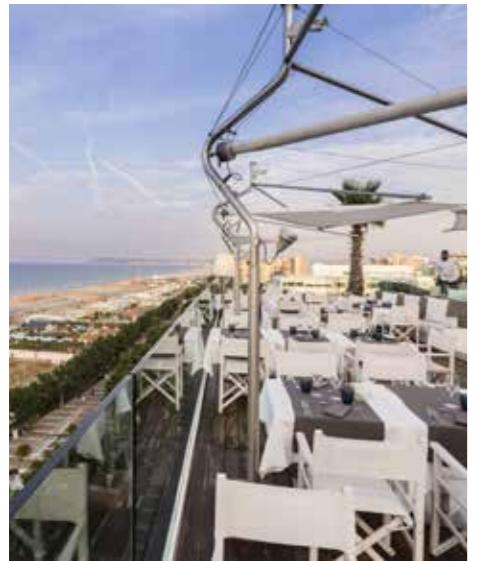


A wide-angle photograph of a coastal landscape at sunset. The sky is a gradient from blue to warm orange and yellow near the horizon. On the right side, a dark, silhouetted cliff rises from the water. Perched on top of the cliff is a large, multi-story building with warm, glowing lights coming from its windows and balconies. The calm water in the foreground reflects the warm colors of the sky and the building's lights.

dining
with a view

dining with a view

RIMINI - ITALY
Sun Sail Defense



IMPERIA - ITALY
Pergotenda® Palladia®



IMPERIA - ITALY
Pergotenda® Palladia®

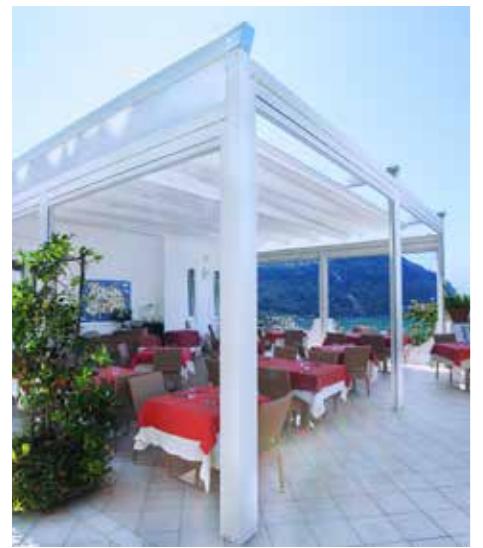


VLISSINGEN - NETHERLANDS
Pergotenda® Maestro



dining with a view

NAPLES - ITALY
Pergotenda® B-Space



MAMAIA MARE - ROMANIA
Pergotenda® Maestro



RIMINI - ITALY
Sun Sail Defense + Bioclimatic Eteria



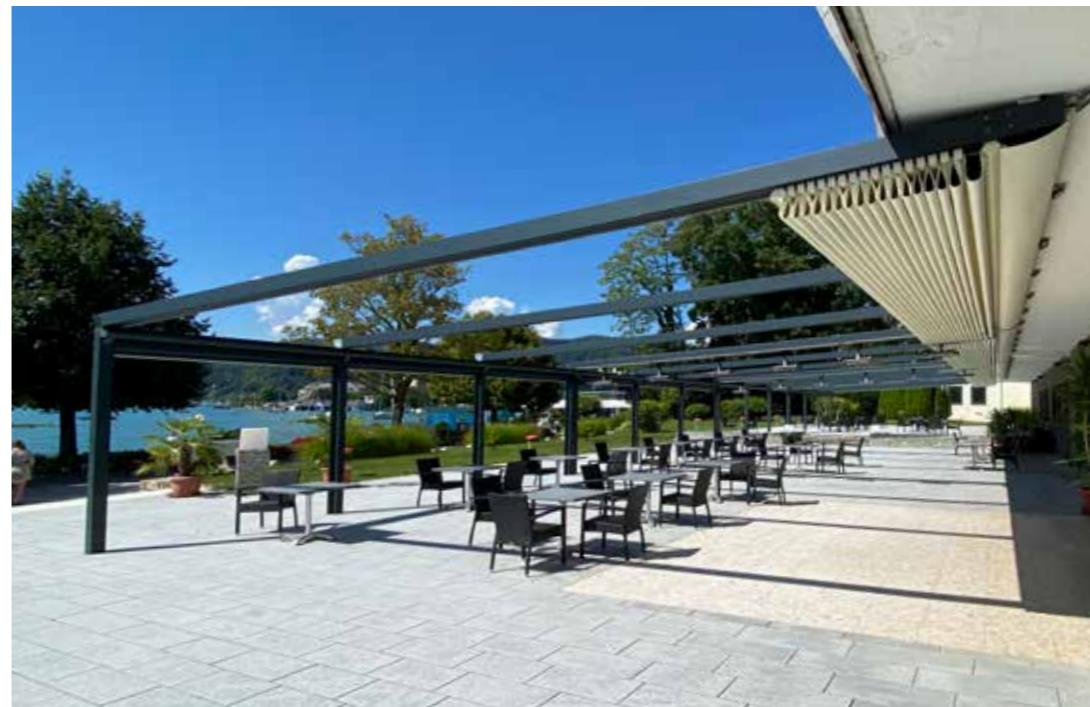
dining with a view



RIMINI - ITALY
Sun Sail Defense

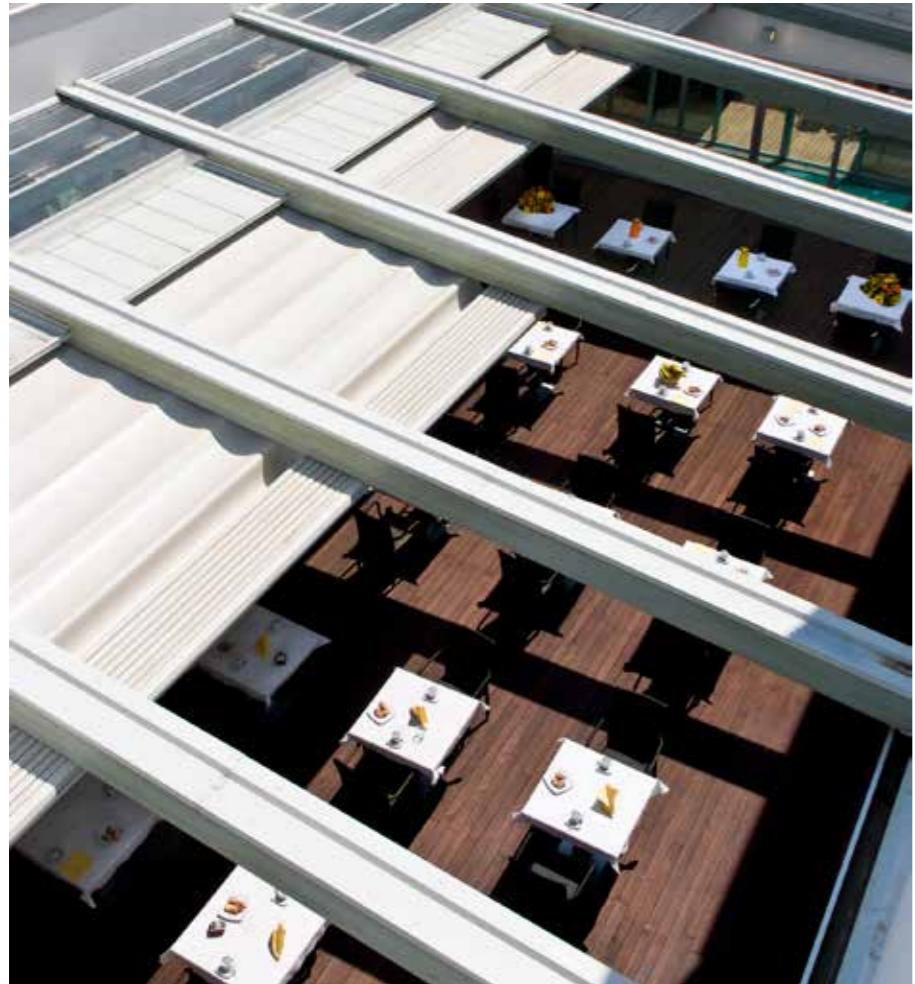


MAYA BEACH CLUB / IBIZA - SPAIN
Pergotenda® Palladia®
Project and work by Lineadesign Srl - info.lineadesign.it



KLAGENFURT - AUSTRIA
Pergotenda® B-Space

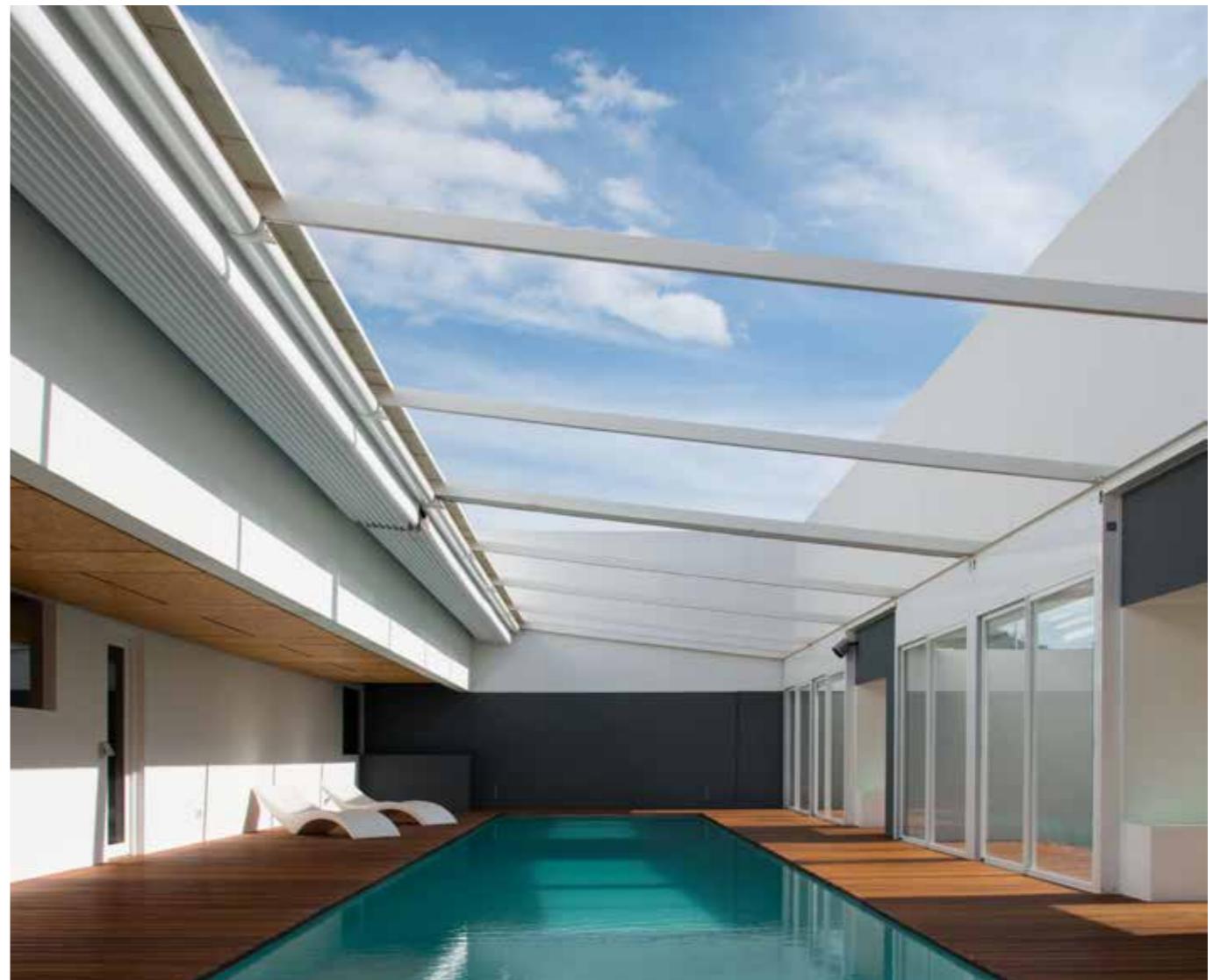
IMPACT® & SPECIAL PROJECTS



RAVENNA - ITALY



IASI - ROMANIA

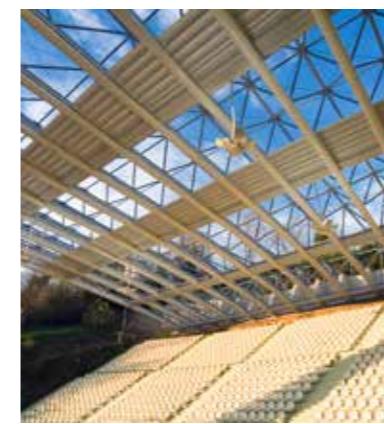


CATANIA - ITALY

CESENA - ITALY

BUHL - FRANCE

Dominique Coulon et associés



DISCLAIMER

FI Tämä esite ja sen tiedot, tekniset tiedot, tuotemääritelmät, nimet, kuvat, valokuvat, kopiot ja tuotemerkit ovat Corradi Srl:n omaisuutta ja ovat tuotemerkkien, patenttien, tekijänoikeuksien, immateriaalioikeuksien ja kilpailulakien alaisia. Näiden kopiointi tai osittainen kopiointi on kielletty ilman Corradi Srl:n lupaa. Valmistajalla on oikeus muuttaa tai kehittää esitteen tuotteita ilman erillistä ilmoitusta. Värisävyt voivat vaihdella painoteknisestä tai muista syistä.

EN This catalogue, the information, technical features, product descriptions, names, images, photographs, reproductions, trademarks contained herein are an exclusive property of Corradi Srl and are subject to the according norms for trademarks, patents, royalties, intellectual property and unfair competition. Without written authorization by Corradi, any reproduction, even partial, of the information, technical features, descriptions, names, images, photographs, trademarks in this catalogue is prohibited. The manufacturer may modify or improve the products in this catalogue without dispute. Differences in color tones may occur and depend on the reproduction technique.

IT Questo catalogo, le informazioni, le caratteristiche tecniche dei prodotti, i testi, i nomi, le immagini, le fotografie, le riproduzioni, i loghi ed i marchi in esso contenuti sono di esclusiva proprietà di Corradi Srl e soggetti alle normative in materia di marchi, brevetti, diritto d'autore, proprietà intellettuale e concorrenza sleale.

È vietata, in mancanza di espressa autorizzazione scritta di Corradi Srl, qualsiasi riproduzione - anche parziale - di informazioni, caratteristiche tecniche dei prodotti, testi, nomi, immagini, fotografie, loghi e marchi contenuti all'interno del catalogo. Il produttore si riserva di apportare modifiche o migliorie ai prodotti contenuti all'interno del catalogo senza che ciò possa costituire oggetto di contestazione. Eventuali differenze di tonalità dei colori sono dovute alla tecnica di riproduzione.

DE Dieser Katalog, diese Informationen, die technischen Eigenschaften der Produkte, die Texte, die Namen, die Fotos, die Reproduktionen, die Markenzeichen, die enthalten sind, sind exklusives Eigentum der Corradi Srl und sind den Normen betreffend Marken, Patente, Urheberrecht, intellektuelles Eigentum und unfairen Wettbewerb unterworfen. Ohne schriftliche Authorisation von Corradi ist jede Art von Reproduktion - auch teilweise - der Informationen, der technischen Eigenschaften der Produkte, der Texte, der Namen, der Fotos, der Markenzeichen, die in diesem Katalog enthalten sind, verboten. Der Hersteller kann jederzeit Änderungen oder Verbesserungen der Produkte in diesem Katalog vornehmen, ohne dass diese Objekt einer Streitfrage werden. Eventuelle Unterschiede der Farbtöne ergeben sich aufgrund der Reproduktionstechnik.

ES El presente catálogo, las informaciones, características técnicas de los productos, textos, nombres, imágenes, fotografías, reproducciones, logos y marcas en él contenidos, son de exclusiva propiedad de Corradi Srl y están sujetos a las normativas en materia de marcas, patentes, derecho de autor, propiedad intelectual y concurrencia desleal. Está prohibida, a falta de expresa autorización escrita de Corradi, cualquier reproducción - incluso parcial - de informaciones, características técnicas de los productos, textos, nombres, imágenes, fotografías, logos y marcas contenidos en el interior del presente catálogo. El productor se reserva el derecho de aportar modificaciones o mejoras a los productos contenidos en el presente catálogo sin que ello pueda constituir objeto de protesta. Pueden producirse diferencias de tonalidad debidas a la técnica de reproducción.

NL Deze catalogus, de informatie, de technische eigenschappen van de producten, de teksten, de namen, de afbeeldingen, de foto's, de weergaven, de logo's en de merken erin zijn exclusief eigendom van Corradi Srl. Ze zijn onderworpen in overeenkomst met de wetten betreffende merken, octrooien, auteursrechten, intellectueel eigendom en oneerlijke concurrentie. Het kopiëren, ook slechts gedeeltelijk, van de informatie, de technische eigenschappen van de producten, teksten, namen, afbeeldingen, foto's, logo's en merken in deze catalogus is verboden zonder schriftelijke toestemming van Corradi Srl. De fabrikant behoudt zich het recht voor om de producten in de catalogus te veranderen of te verbeteren, zonder dat dit kan worden aangevochten. Eventuele kleurverschillen zijn te wijten aan de druktechniek.



CREDITS

Konsepti & Yleinen koordinointi

Giulia Sacchetta, Marketing & Communication
Corradi

Sisältö

Marketing & Communication Corradi, FI Finnkaihdin

Valokuvaus Palvelut & Kuvat

Arch018
Studio Baraldi
Studio Cappelli
Vito Corvasce for Archikiller/Quid Editori
Alessio Mitola for Archikiller/Quid Editori
Dominique Coulon & Associés
Giovanni de Sandre
Caterina Leonelli
Modo Fotografia
Michele Pietrobon
Giulia Sacchetta
Carola Fachechi
Riccardo Urnato Fotografo
Rosa Amato - ArchitPhoto
Serge Brison
Davide Sala for VG Crea
Federica Conti
Roberto Zampino
Ischia City
Cupola Home Solutions
Dirk Van Overwalle – DVO Photographic
Suprema
FabbricaFotoGrafica

Erikoiskiitokset

Jälleenmyjilleemme ammattitaidosta

Valvonta

Sully Briskomatis, Markkinointi & Viestintä Corradi

Paino

Esperia srl





Corradi Srl

Via M. Serenari, 20 • 40013 Castel Maggiore (BO), Italy

T +39 051 4188 411

E hello@corradi.eu

www.corradi.eu



MAAHANTUONTI, MYYNTI JA ASENNUS

FINNKAIHDIN.

Sahaajankatu 21, 00880 Helsinki

www.finnkaihdin.fi